



**RADA
UNII EUROPEJSKIEJ**



14714/13

(OR. en)

PRESSE 413
PR CO 50

KOMUNIKAT PRASOWY

3264. posiedzenie Rady

Sprawy gospodarcze i finansowe

Luksemburg, 15 października 2013 r.

Przewodniczący **Rimantas Šadžius**
litewski minister finansów

P R A S A

Rue de la Loi 175 B – 1048 BRUKSELA Tel.: +32 (0)2 281 8026 / 6319 Faks: +32 (0)2 281 8026
press.office@consilium.europa.eu <http://www.consilium.europa.eu/Newsroom>

14714/13

1
PL

Główne wyniki posiedzenia Rady

Rada przyjęła przepisy w sprawie utworzenia **jednolitego mechanizmu nadzorczego** w celu zapewnienia nadzoru nad bankami i innymi instytucjami finansowymi, ustanawiając w ten sposób pierwszy „filar” europejskiej unii bankowej.

Jednolity mechanizm nadzorczy (SSM) będzie złożony z Europejskiego Banku Centralnego i krajowych organów nadzoru państw członkowskich. Swoje zadania nadzorcze EBC obejmie 12 miesięcy po tym, jak przepisy wejdą w życie. Będzie też musiał dokonać ustaleń operacyjnych.

Rada przyjęła konkluzje w związku z przygotowywaną konferencją **ONZ w sprawie zmian klimatu**, która odbędzie się w Warszawie w dniach 11–22 listopada 2013 r.

Przygotowała także dyskusje Rady Europejskiej na temat ściślejszej **koordynacji polityki gospodarczej**, będącej częścią dalszego rozwoju unii gospodarczej i walutowej, oraz na temat **dostępu MŚP do finansowania**.

SPIS TREŚCI¹

UCZESTNICY	4
-------------------------	----------

OMAWIANE PUNKTY

Dalszy rozwój UGW – koordynacja polityki gospodarczej.....	6
Dostęp MŚP do finansowania	7
Europejski semestr – wnioski	8
Posiedzenia międzynarodowe dotyczące finansów	9
Ramowa konwencja Narodów Zjednoczonych w sprawie zmian klimatu.	10
Posiedzenia przy okazji posiedzenia Rady	14

INNE ZATWIERDZONE PUNKTY

SPRAWY GOSPODARCZE I FINANSOWE

– Nadzór bankowy.....	15
-----------------------	----

SPRAWY ZAGRANICZNE

– Wspólna polityka zagraniczna i bezpieczeństwa.....	15
--	----

ENERGETYKA

– Rada Ministerialna Wspólnoty Energetycznej	16
--	----

¹

- Jeżeli deklaracje, konkluzje lub rezolucje zostały przez Radę formalnie przyjęte, jest to zaznaczone w tytule danego punktu, a tekst jest umieszczony w cudzysłowie.
- Dokumenty, do których odesłano w tekście, są dostępne na internetowej stronie Rady (<http://www.consilium.europa.eu>).
- Gwiazdką oznaczono akty przyjęte wraz z oświadczeniami do protokołu Rady przeznaczonymi do wiadomości publicznej; oświadczenia te można znaleźć na wyżej wspomnianej internetowej stronie Rady lub uzyskać z biura prasowego.

UCZESTNICZY

Belgia:

Koen GEENS

minister finansów, odpowiedzialny za służbę cywilną

Bulgaria:

Dimityr CANCZEW

stały przedstawiciel

Republika Czeska:

Jan FISCHER

pierwszy wicepremier i minister finansów

Dania:

Margrethe VESTAGER

minister gospodarki i spraw wewnętrznych

Niemcy:

Wolfgang SCHÄUBLE

federalny minister finansów

Estonia:

Jürgen LIGI

minister finansów

Irlandia:

Paschal DONOHOE

minister finansów

Grecja:

Ioannis STOURNARAS

minister finansów

Hiszpania:

Luis DE GUINDOS JURADO

minister gospodarki i konkurencyjności

Francja:

Pierre MOSCOVICI

minister gospodarki i finansów

Chorwacja:

Slavko LINIĆ

minister finansów

Włochy:

Fabrizio SACCOMANNI

minister gospodarki i finansów

Cypr:

Harris GEORGIADES

minister finansów

Łotwa:

Andris VILKS

minister finansów

Litwa:

Rimantas ŠADŽIUS

Algimantas RIMKŪNAS

minister finansów

wiceminister finansów

Luksemburg:

Luc FRIEDEN

minister finansów

Węgry:

Gábor ORBÁN

sekretarz stanu w Ministerstwie Gospodarki Narodowej

Malta:

Edward SCICLUNA

minister finansów

Niderlandy:

Jeroen DIJSSELBLOEM

minister finansów

Austria:

Hubert HEISS

pełniący obowiązki stałego przedstawiciela

Polska:

Jacek ROSTOWSKI

wicepremier, minister finansów

Portugalia:

Domingos FEZAS VITAL

stały przedstawiciel

Rumunia:

Liviu VOINEA

minister odpowiedzialny za budżet

Słowenia:

Uroš ČUFER

minister finansów

Słowacja:

Mr Peter KAŽIMIR

wicepremier i minister finansów

Finlandia:

Jutta URPILAINEN

wicepremier, minister finansów

Szwecja:

Anders BORG

minister finansów

Zjednoczone Królestwo:

Mr David GAUKE

podsekretarz stanu ds. finansowych w Ministerstwie
Finansów

Komisja:

Olli REHN

Michel BARNIER

Wiceprzewodniczący
członek

Inni uczestnicy:

Jörg ASMUSSEN

Werner HOYER

Thomas WIESER

Hans VIJLBRIEF

członek zarządu Europejskiego Banku Centralnego
prezes Europejskiego Banku Inwestycyjnego
przewodniczący Komitetu Ekonomiczno-Finansowego
przewodniczący Komitetu Polityki Gospodarczej

OMAWIANE PUNKTY**Dalszy rozwój UGW – koordynacja polityki gospodarczej**

W ramach przygotowań do posiedzenia Rady Europejskiej w dniach 24–25 października 2013 r. Rada odnotowała ewentualne obszary ściślejszej koordynacji polityk gospodarczych państw członkowskich.

Rada Europejska omówi dalszy rozwój unii gospodarczej i walutowej (UGW) UE, oceniając przy tym bieżące prace we wszystkich dziedzinach. Przyjrzy się także koordynacji polityki gospodarczej i społecznemu wymiarowi UGW. Oczekuje się, że Rada Europejska podejmie decyzje w grudniu.

Pismo zawierające streszczenie dyskusji przeprowadzonych w Radzie zostanie wystosowane do przewodniczącego Rady Europejskiej.

Dostęp MŚP do finansowania

Rada omówiła inicjatywę realizowaną pod przewodnictwem Komisji i Europejskiego Banku Inwestycyjnego, której celem jest ułatwienie małym i średnim przedsiębiorstwom (MŚP) dostępu do finansowania.

W ramach przygotowań do posiedzenia Rady Europejskiej w dniach 24–25 października 2013 r. Rada rozważyła parametry projektowania instrumentów podziału ryzyka, które mają być współfinansowane przez Komisję, w szczególności w ramach funduszy strukturalnych UE oraz grupy EBI¹. Pismo zawierające streszczenie dyskusji zostanie wystosowane do przewodniczącego Rady Europejskiej.

Inicjatywa ta wynika z faktu, iż kryzys finansowy i niestabilna sytuacja makroekonomiczna doprowadziły do atmosfery niepewności i niechęci do podejmowania ryzyka, co miało szczególne konsekwencje w przypadku państw członkowskich przeżywających w trudności finansowe oraz w przypadku MŚP.

W styczniu uzgodniono podwyższenie kapitału EBI o 10 mld EUR, co umożliwi temu bankowi udzielenie dodatkowych kredytów na finansowanie w okresie trzech lat projektów wspierających wzrost i zatrudnienie w łącznej wysokości do 60 mld EUR. W czerwcu Komisja i EBI przedłożyły Radzie Europejskiej wspólne sprawozdanie w sprawie realizacji podwyższenia kapitału, analizując w szczególności rozwój wspólnych inicjatyw w sprawie wsparcia dla MŚP (11031/13).

Rada Europejska zaapelowała do Rady o określenie parametrów projektowania instrumentów finansowych, które mają być współfinansowane z funduszy strukturalnych, w celu osiągnięcia efektu dźwigni w odniesieniu do inwestycji sektora prywatnego i rynków kapitałowych w MŚP. Trwają przygotowania mające na celu umożliwienie rozpoczęcia funkcjonowania nowych instrumentów w styczniu 2014 r., na początku okresu programowania (2014–2020) dla funduszy strukturalnych.

Rada omówiła trzy szerokie warianty opracowane przez Komisję i EBI w celu projektowania tych nowych instrumentów. Wariant 1: wspólny instrument gwarancyjny (ewentualnie połączony ze wspólnym instrumentem sekurytyzacyjnym) dla portfeli nowych kredytów dla MŚP; Wariant 2: wspólny instrument sekurytyzacyjny pozwalający objąć sekurytyzacją zarówno nowe, jak i już istniejące portfele kredytowe dla MŚP; Wariant 3: wspólny instrument sekurytyzacyjny pozwalający objąć sekurytyzacją zarówno nowe, jak i już istniejące portfele kredytowe dla MŚP a także stworzyć pulę zasobów i ryzyka.

Wszystkie te trzy warianty wymagają zmian w projekcie rozporządzenia w sprawie wspólnych przepisów mających zastosowanie do funduszy strukturalnych i inwestycyjnych UE na lata 2014–2020, w sprawie których negocjacje z Parlamentem Europejskim zbliżają się do końca. Dlatego też harmonogram programowania krajowych przydziałów z tych funduszy jest napięty.

¹ Europejski Bank Inwestycyjny/ Europejski Fundusz Inwestycyjny.

Europejski semestr – wnioski

Rada podsumowała wnioski wyciągnięte z monitorowania w ramach *uropejskiego semestru* oraz propozycje usprawnień na kolejny rok.

Proces monitorowania w 2013 r. zakończył się w dniu 9 lipca przyjęciem zaleceń dla poszczególnych państw członkowskich. Obejmowały one szeroki zakres obszarów polityki, w które zaangażowane są różne składy Rady i komitety przygotowawcze.

Komitet Ekonomiczno-Finansowy, określając w swojej nocie obszary ewentualnych dalszych usprawnień, proponuje, aby poświęcić więcej uwagi monitorowaniu realizacji semestru na przestrzeni roku i podkreśla, że szczególnym wyzwaniem są reformy emerytalne ([14465/13](#)). Ponadto napięte ramy czasowe dotyczące całego procesu nadal pozostają przeszkodą, przez co komitety przygotowawcze mają niewiele czasu na dyskusje i koordynację działań.

Kolejny *uropejski semestr* rozpocznie się w przyszłym miesiącu wraz z opublikowaniem przez Komisję rocznej analizy wzrostu.

Na posiedzeniu w dniu 15 października 2013 r. Rada ds. Zatrudnienia, Polityki Społecznej, Zdrowia i Polityki Dotyczącej Konsumentów także omówiła wnioski wyciągnięte z *uropejskiego semestru* 2013. Sprawozdanie zawierające podsumowanie tych wystąpień zostanie przedstawione Radzie do Spraw Ogólnych w dniu 22 października.

Posiedzenia międzynarodowe dotyczące finansów

Rada omówiła wyniki następujących międzynarodowych posiedzeń, które odbyły się w Waszyngtonie w dniach 10–13 października:

- posiedzenia ministrów finansów i prezesów banków centralnych państw grupy G-20;
- corocznego posiedzenia MFW i Grupy Banku Światowego.

Na posiedzeniu państw grupy G-20 omówiono zagadnienia gospodarki światowej, międzynarodowych instytucji finansowych, finansowania inwestycji oraz wzmocnienia procesu G-20.

Ramowa konwencja Narodów Zjednoczonych w sprawie zmian klimatu.

Rada przyjęła następujące konkluzje:

- "1. ODNOTOWUJE uzgodniony cel zakładający ograniczenie wzrostu średniej temperatury na świecie do wartości poniżej 2°C w porównaniu do poziomów z okresu przedindustrialnego. PODKREŚLA, że finansowanie działań związanych z klimatem jest istotnym elementem na drodze do osiągnięcia tego celu.
2. KŁADZIE NACISK NA FAKT, że UE i jej państwa członkowskie zawiązką wykonały swoje zobowiązanie dotyczące szybkiej pomocy finansowej, które zakładało przekazanie kwoty 7,2 mld EUR w latach 2010–2012. PRZYPOMINA, że UE i kilka państw członkowskich zapowiedziało w Ad-Dausze wniesienie dobrowolnych wkładów w łącznej wysokości 5,5 mld EUR w finansowanie działań związanych z klimatem z ich odnośnych rezerw finansowych.
3. POTWIERDZA, że UE i jej państwa członkowskie zobowiązały się do intensywniejszego uruchamiania środków finansowych na działania związane z klimatem w kontekście znaczących działań w zakresie łagodzenia zmiany klimatu i przejrzystości realizacji, aby wnieść swój wkład w realizację celu przyjętego przez państwa rozwinięte, a zakładającego wspólne uruchamianie kwoty 100 mld USD rocznie do roku 2020 z różnorodnych źródeł: prywatnych i publicznych, dwustronnych i wielostronnych, w tym alternatywnych źródeł finansowania. PODKREŚLA potrzebę sprawiedliwego podziału obciążeń między kraje rozwinięte oraz PONAOWIA apel do gospodarek wschodzących o branie udziału w finansowaniu przystosowania się do zmiany klimatu i jej łagodzenia zgodnie z ich odnośnymi obowiązkami i zdolnościami.
4. PRZYZNAJE, że zwiększanie finansowania działań związanych z klimatem do roku 2020 będzie procesem ciągłym, który będzie szedł w parze z solidnymi pracami przygotowawczymi na rzecz zwiększonych i skutecznych działań oraz bardziej sprzyjających warunków. Ambitne krajowe strategie i polityki w dziedzinie klimatu, przyjęte w krajach rozwijających się – tak w zakresie łagodzenia zmiany klimatu, jak i przystosowywania się do niej – a także sprzyjające ramy regulacyjne będą stymulować działania związane ze zmianą klimatu i finansowanie wykonalnych projektów.
5. POTWIERDZA wysiłki podejmowane przez UE i jej państwa członkowskie na rzecz uruchomienia środków finansowych na działania związane z klimatem jako element kompleksowego i zintegrowanego podejścia do finansowania w kontekście różnych globalnych celów polityki oraz wyraża poparcie dla zapewnienia spójności i koordynacji poszczególnych międzynarodowych debat na temat finansowania. ODNOTOWUJE, że włączenie celów związanych z klimatem w główny nurt planowania inwestycji publicznych i prywatnych oraz planowania rozwoju ma kapitalne znaczenie dla procesu zwiększania inwestycji odpornych na zmianę klimatu i charakteryzujących się niską emisją gazów cieplarnianych; podkreśla jednak przy tym, że trzeba stopniowo zmniejszać liczbę inwestycji wysokoemisyjnych. ODNOTOWUJE również fakt, że działania związane z rozwojem i klimatem są z natury rzeczy powiązane ze sobą w kontekście łagodzenia zmiany klimatu i przystosowywania się do niej, a także budowania zdolności. Finansowanie działań związanych z klimatem powinno być elementem wspierającym przejście w kierunku niskoemisyjnej i odpornej na zmianę klimatu ścieżki rozwoju.

6. ODNOTOWUJE, że skutki zmiany klimatu na ogół komplikują lub potęgują wyzwania stojące przed krajami rozwijającymi się, jeśli chodzi o rozwiązywanie problemu ubóstwa oraz wspieranie wzrostu gospodarczego. W związku z tym ZACHEĆCA międzynarodowe instytucje finansowe do tego, by zapewniły uwzględnianie kwestii zmiany klimatu w ich strategiach i celach w sposób powiązany z ich podstawowymi celami i uzupełniający te cele. UE i jej państwa członkowskie ZACHEĆCAJĄ międzynarodowe instytucje finansowe do tego, by w procesie opracowywania i oceny projektów systematycznie odzwierciedlały koszty związane z emisjami CO₂, spodziewany wpływ na klimat i zagrożenia w tym zakresie. APELUJE O wzmocnienie w terenie koordynacji działań między darczyńcami, a także między darczyńcami a rządami państw będących odbiorcami pomocy, w celu skutecznego uruchamiania i rozdziału środków finansowych przeznaczonych na działania związane z klimatem w krajach rozwijających się.
7. Z ZADOWOLENIEM PRZYJMUJE sesję dialogu ministerialnego na wysokim szczeblu na temat finansowania działań związanych z klimatem na konferencji COP 19 w Warszawie, dotyczącą wysiłków podejmowanych przez kraje rozwinięte będące Stronami konwencji i zmierzających do intensywniejszego uruchamiania środków finansowych na działania związane z klimatem po roku 2012. POWTARZA, że UE i jej państwa członkowskie nakreśliły szereg strategii i sposobów działania w celu odblokowania potencjału różnych źródeł finansowania działań związanych z klimatem oraz że te strategie i działania zawierają pewne elementy ścieżek prowadzących do zwiększenia finansowania działań związanych z klimatem.
8. UZNAJE, że finansowanie działań związanych z klimatem ze środków publicznych odgrywa i nadal będzie odgrywać istotną rolę w finansowaniu tych działań. PRZYPOMINA, że mimo trudnej sytuacji gospodarczej i poważnych ograniczeń budżetowych UE i jej państwa członkowskie nadal przeznaczają publiczne środki finansowe na działania związane z klimatem.
9. PODKREŚLA, że UE i jej państwa członkowskie postrzegają finansowanie ze środków prywatnych jako element kluczowy do zwiększenia poziomu finansowania działań związanych z klimatem i ważny dla doprowadzenia do zmian w inwestycjach niezbędnych dla zrealizowania celu 2°C; nie traktują jednak środków prywatnych jako substytutu publicznych środków finansowych, w przypadku gdy finansowanie publiczne jest konieczne. Finansowanie i inwestycje prywatne będą miały decydujące znaczenie dla doprowadzenia do długotrwałego przekształcenia krajów rozwijających się w gospodarki niskoemisyjne i odporne na zmianę klimatu. UE i jej państwa członkowskie dysponują obszernym zbiorem instrumentów politycznych służących uruchamianiu środków sektora prywatnego na działania związane z klimatem i nadal będą te instrumenty rozwijać. Konieczna jest dalsza wymiana doświadczeń i najlepszych praktyk w dziedzinie starań mających na celu uruchamianie prywatnych środków finansowych.

10. KŁADZIE NACISK NA TO, że solidne i zharmonizowane ramy w zakresie monitorowania, raportowania i weryfikacji (MRW) oraz wypracowanie wspólnej interpretacji mają podstawowe znaczenie dla zapewnienia niezbędnej przejrzystości i zaufania; JEST ZDANIA, że śledzenie i przejrzystość przepływów środków finansowych na działania związane z klimatem są kluczowe dla zwiększenia wydajności przekazywanych zasobów. AKCENTUJE, że trzeba przyspieszyć prace zmierzające do wypracowania wspólnych standardów uzgodnionych na szczeblu międzynarodowym dotyczących monitorowania, raportowania i weryfikacji przepływów środków finansowych na działania związane z klimatem. Podstawą tych prac powinny być istniejące systemy raportowania, należy przy tym jednak uwzględniać opłacalność i wykonalność. PODKREŚLA, że UE i jej państwa członkowskie zamierzają odgrywać przewodnią rolę w tym zakresie. POPIERA trwające badania prowadzone m.in. przez wspólną grupę badawczą, której działania koordynuje OECD, dotyczące śledzenia prywatnych środków finansowych na działania związane z klimatem. ODNOTOWUJE, że przyjęte w Pusan zasady dotyczące skuteczności pomocy powinny mieć zastosowanie do finansowania działań związanych z klimatem, w stosownych przypadkach w celu wspierania spójności, przejrzystości i przewidywalności, z uwzględnieniem wzmocnionej wymiany informacji i koordynacji działań między UE i jej państwami członkowskimi a innymi partnerami z krajów rozwiniętych, w zakresie zapewniania finansowania działań związanych z klimatem.
11. PRZYZNAJE, że koncepcja uruchamiania prywatnych środków finansowych na działania związane z klimatem wymaga większej jasności. POPIERA dalszy dialog, również na konferencji COP 19, w celu doprecyzowania koncepcji publicznie uruchamianego finansowania ze środków prywatnych i wkładu z tych środków w realizację celu zakładającego przekazanie kwoty 100 mld USD.
12. POWTARZA, że system opłat za emisję dwutlenku węgla jest skutecznym i opłacalnym narzędziem, którego można by użyć do osiągnięcia nadrzędnego celu redukcji emisji gazów cieplarnianych, po to by ograniczyć globalne ocieplenie, gdyż narzędzie to może stanowić zachętę do nakierowywania lub przekierowywania inwestycji tak, by wspierały wspomniany cel; system tych opłat jest także ważnym elementem warunków sprzyjających prowadzeniu działań łagodzących zmianę klimatu przez sektor prywatny. UE i jej państwa członkowskie z aprobatą przyjmują i wspierają wprowadzenie systemu opłat za emisję dwutlenku węgla na poziomie globalnym. Co więcej, ODNOTOWUJE, że system ten w niektórych przypadkach może również stanowić źródło finansowania, które mogłoby przyczynić się do realizacji ogólnego celu finansowania działań związanych z klimatem i które mogłoby stanowić dla społeczności w krajach rozwijających się zachętę do przyjmowania innowacyjnych technologii wspomagających łagodzenie zmiany klimatu i przystosowywanie się do niej. W tym kontekście POPIERA postępy czynione w ramach Organizacji Międzynarodowego Lotnictwa Cywilnego (ICAO) i Międzynarodowej Organizacji Morskiej (IMO) w kierunku wypracowania globalnych i skutecznych systemów opłat za emisję dwutlenku węgla. Z ZADOWOLENIEM PRZYJMUJE porozumienie osiągnięte na 38. sesji Zgromadzenia ICAO w sprawie opracowania do roku 2016 globalnego rynkowego systemu, który miałby zostać wdrożony przed 2020 rokiem. ODNOTOWUJE, że dostępne finansowanie, w tym z aukcji uprawnień do emisji lotniczych w ramach systemu EU ETS, mogłoby pomóc wspierać działania związane z klimatem w krajach rozwijających się, PODKREŚLAJĄC przy tym, że poszczególne państwa członkowskie same będą decydować o wykorzystaniu publicznych dochodów zgodnie z krajowymi przepisami budżetowymi oraz zgodnie z ramami polityki zdrowych i stabilnych finansów publicznych w ramach państw członkowskich UE, bez przesądzania o wyniku rozmów trwających w ramach IMO i ICAO.

13. **PODKREŚLA** konieczność przyspieszenia operacjonalizacji ekofunduszu klimatycznego, w szczególności jego ram modelu biznesowego, aby umożliwić uruchomienie zasobów dla tego funduszu jako istotnego kanału wspierania transformacji w kierunku gospodarek niskoemisyjnych i odpornych na zmianę klimatu. **AKCENTUJE** fakt, że kilka państw członkowskich UE jest gotowych wnieść wkład do ekofunduszu klimatycznego, gdy tylko zostaną podjęte stosowne i konieczne decyzje, a fundusz będzie gotów działać.
14. **ODNOTOWUJE**, że fundamentalne znaczenie ma planowanie przystosowania się do zmiany klimatu w celu zwiększenia odporności na tę zmianę poprzez strategie rozwoju. **ZOBOWIĄZUJE SIĘ** wspierać działania przystosowawcze poprzez rozmaite wielostronne i dwustronne instrumenty, z wykorzystaniem finansowania ze środków publicznych i – w stosownych przypadkach – prywatnych; **POTWIERDZA** również, że zapewniając środki finansowe na przystosowanie się do zmiany klimatu, UE i jej państwa członkowskie nadal będą brały pod uwagę potrzeby krajów rozwijających się znajdujących się w szczególnie trudnej sytuacji, w tym małych rozwijających się państw wyspiarskich, krajów najslabiej rozwiniętych i Afryki.
15. **PODKREŚLA**, jak ważne jest pokazanie poparcia ze strony UE i jej państw członkowskich dla wdrażania polityki, w szczególności w kontekście strategii rozwoju niskoemisyjnego i właściwych krajowych działań łagodzących (NAMA).
16. **UZNAJE** rolę REDD+ jako potencjalnego modelu dla opartego na wynikach międzynarodowego wsparcia w dziedzinie klimatu, a także konieczność uruchomienia finansowania, w latach 2015–2020 za pomocą różnorodnych mechanizmów pomocy oraz zintensyfikowania działań i finansowania, łącznie z płatnościami opartymi na rezultatach w odniesieniu do zweryfikowanych wyników REDD+. **PODKREŚLA**, że konieczne są zwiększone wysiłki, aby spowolnić, zatrzymać i odwrócić proces utraty pokrywy leśnej i uwalniania węgla spójnie z celem 2°C, po to by osiągnąć wspólne korzyści społeczne i środowiskowe; wysiłki takie są też potrzebne do zwiększenia ogólnego celu w zakresie klimatu w odniesieniu do REDD+ na okres po roku 2020.
17. **PONAWIA** zobowiązanie UE i jej państw członkowskich do dalszego współdziałania z innymi krajami i stosownymi zainteresowanymi stronami w zakresie uruchamiania finansowania długoterminowego. **OCZEKUJE** na otrzymanie sprawozdania współprzewodniczących na temat programu prac UNFCCC w zakresie finansowania długoterminowego i **PRZYJMUJE DO WIADOMOŚCI** fakt, że przywódcy grupy G-20 z zadowoleniem odnieśli się we wrześniu do sprawozdania grupy badawczej ds. finansowania działań związanych z klimatem funkcjonującej w ramach grupy G-20. **Z APROBATĄ PRZYJMUJE** możliwość wykorzystania procesu sprawozdawczego odbywającego się w ramach UNFCCC co dwa lata do pokazania naszego zobowiązania do finansowania działań związanych z klimatem w sposób przejrzysty.

Posiedzenia przy okazji posiedzenia Rady

Przy okazji posiedzenia Rady odbyły się następujące spotkania:

- ***Eurogrupa***

W dniu 14 października na posiedzeniu Eurogrupy spotkali się ministrowie państw członkowskich strefy euro.

- ***Posiedzenie z udziałem ministrów finansów państw EFTA***

Ministrowie spotkali się ze swoimi odpowiednikami z państw należących do Europejskiego Stowarzyszenia Wolnego Handlu: Islandii, Liechtensteinu, Norwegii i Szwajcarii. W trakcie dyskusji omówiono współpracę w dziedzinie usług finansowych oraz dynamikę gospodarczą w Europie.

- ***Śniadanie robocze ministrów***

Ministrowie spotkali się przy śniadaniu roboczym w celu omówienia sytuacji gospodarczej. Przedyskutowali oni mechanizm ochronny dla banków w kontekście zbliżającego się przeglądu jakości aktywów oraz testów warunków skrajnych oraz proponowanego jednolitego mechanizmu restrukturyzacji i uporządkowanej likwidacji banków. Omówili oni także możliwości uwzględniania inwestycji publicznych w funkcję zapobiegawczą paktu stabilności i wzrostu UE.

INNE ZATWIERDZONE PUNKTY**SPRAWY GOSPODARCZE I FINANSOWE****Nadzór bankowy**

Rada przyjęła rozporządzenia w sprawie utworzenia jednolitego mechanizmu nadzorczego umożliwiającego dozór nad bankami innymi instytucjami kredytowymi ([9044/13](#) + [22/13](#)).

Jednolity mechanizm nadzorczy (SSM) będzie złożony z Europejskiego Banku Centralnego i krajowych organów nadzoru państw członkowskich. Objęta nim zostanie strefa euro oraz te kraje spoza strefy euro, które wyrażą chęć uczestniczenia w nim. EBC będzie sprawował bezpośredni dozór nad bankami w strefie euro, choć w zróżnicowany sposób i w ścisłej współpracy z krajowymi organami nadzoru. EBC będzie odpowiedzialny za ogólne funkcjonowanie SSM.

Swoje zadania nadzorcze EBC obejmie 12 miesięcy po tym, jak przepisy wejdą w życie. Będzie też musiał dokonać ustaleń operacyjnych.

Przyjęcie tych dwóch rozporządzeń nastąpiło po osiągnięciu porozumienia z Parlamentem Europejskim w pierwszym czytaniu w dniu 19 marca 2013 r. i po zatwierdzeniu przez Komitet Stałych Przedstawicieli w dniu 18 kwietnia 2013 r.

Szczegółowe informacje można znaleźć w komunikacie prasowym [14044/13](#).

SPRAWY ZAGRANICZNE**Wspólna polityka zagraniczna i bezpieczeństwa**

Rada zatwierdziła roczne sprawozdanie Wysokiego Przedstawiciela Unii Europejskiej do Spraw Zagranicznych i Polityki Bezpieczeństwa przeznaczone dla Parlamentu Europejskiego, w sprawie głównych aspektów i podstawowych wyborów w zakresie WPZiB. Dokument ten zawiera skutki finansowe dla budżetu ogólnego Unii Europejskiej oraz ocenę środków wprowadzonych w ciągu roku.

ENERGETYKA**Rada Ministerialna Wspólnoty Energetycznej**

Rada przyjęła decyzję w sprawie ustalenia stanowiska, jakie ma zająć Unia Europejska podczas posiedzenia Rady Ministerialnej Wspólnoty Energetycznej, które odbędzie się w Belgradzie (Serbia) w dniu 24 października 2013 r. Zatwierdziła także opatrzony uwagami porządek obrad tego posiedzenia.

Więcej szczegółów na [stronie internetowej](#) Wspólnoty Energetycznej.
